

韓集校詮

上册

沈嘉海題



童第德著

韓

集

校

詮

署

次



上册

中華書局

責任編輯：柴劍虹

韓集校註

Han ji jiao quan

(全二冊)

童第德 著

*

中華書局出版

(北京王府井大街 36 號)

新華書店北京發行所發行

北京第二新華印刷廠印刷

*

850×1168 毫米 1/32·26³/₈ 印張·1 插頁·552 千字

1986 年 1 月第 1 版 1985 年 1 月北京第 1 次印刷

印數 0,001—5,500 冊

統一書號：10018·565 定價：5.20 元

出版說明

童第德（一八九四——一九六九），字藻孫，浙江鄞縣人。一九一七年畢業於北京大學文科文學門，後在浙江寧波執教多年，並受業於章炳麟、黃侃、馬一浮等人，專攻訓詁學。解放後任中華書局編輯。童先生博聞強志，治學謹嚴，工作勤奮，平生著述除這部《韓集校詮》外，尚有《論衡補正》、《賈子新書校正》、《未完稿》和《韓愈文選》，其中《韓愈文選》已由人民文學出版社出版。

早在四十年代初，章士釗先生即與童先生相約，分別注釋柳文和韓文。自此童先生便廣泛搜集韓集版本，潛心研究歷代校箋成果，數十年如一日，至一九六八年《韓集校詮》基本定稿，但直到一九六九年四月臨終的前一天，他仍在孜孜不倦地進行字斟句酌的修改。《韓集校詮》運用校勘學和訓詁學的研究方法，徵引書證，對韓集加以箋釋，吳則虞稱其「博而慎，覈而恕，見獨而不纖，是讀書得其間，著書善用其才者」，誠非虛譽。以前的訓詁學家一般以爲唐以後的文字無訓詁之必要，本書則根據韓文「無一字無來歷」的特點，在前人校釋的基礎上探求其詞語典故的根源及演變。又前人校勘韓集大抵臚列異同，而本書則有必要的抉擇和按斷。因此，《韓集校詮》對於韓愈詩文的研究及訓詁學研究均有一定的參考價值。

童第德先生去世後，其弟童第周同志曾將原稿送請有關專家審閱，吳則虞先生抱病校訂，並爲寫

韓集校詮序

不徇一時之譽，不憚畢生之力，子才焉，默默焉，卒精其業，得非古之沉冥者乎？鄆縣童君次布晚客京師，余入京，以事至書局與君值，一見如舊識，居間時以文字私相求也。久之，乃出其所著韓集校詮者命序，會被疾未報。一日君策杖來告曰：「此稿成於二十年前，屢經更易，不自嫌，今且七十矣，子視之，孰若，願得一言爲幸。」余謝曰：「韓文自李漢以來，爲禊千餘，注者數百，正記講論，可謂備矣。第移清儒詁經之法以治此者，卒未遑，豈天私於君哉。君書博而慎，覈而恕，見獨而不纖，是讀書得其間，著書善用其才者。尚書讀應爾雅，爾雅者，六藝之鈐鍵，魏張揖刺取漢魏辭賦字義，比類合誼，而爲廣雅，蓋以廣爾雅之未賅，玉篇諸書又相踵繼也。然近世言訓詁者，中畫於六代，以爲隋唐以降，文通字順，無資於此。夫詁者以今況古，訓者以俗會雅。始也釋古人之文，以求字之訓義；繼也摭字書之誼，以釋古人之文。譬猶取金於山，而鑄金轉以伐山。然代有嬗易，疆有華離，或一字衍爲數義，或兼名易以單辭，用字之法既岐，訓義亦必隨之而異，字書世有遞益，其勢然矣。執類篇集韻，固未以窮三代文字之原，而拘拘於倉雅之書，又曷足以通後世文章之變。若曰訓詁之學，適古格今，其何異信度而舍足哉！君書出世，將有以唐宋字書詮說景文涑水之書者，善軌斯張，津塗以廣，此君書之尤可貴者。韓集自朱子考異之後，歷有增纂，率皆斷斷於版刻點畫之異同，而底本是非所未衷也。君則抉原要極，證益

確，詰益達，疑似者，得君說無不的破水垢，怡懌以解。雖然，吾鄉包倦翁嘗謂朱子考異多於文字中討生活，么細支離，抑亦今之所難免夫，相顧而太息者久之。逾年，君卒，又逾年，嗣君諱寫布君書，復舉以相屬。余顛陋，學無所獲，病又苦，於君書無能爲役，少加釐正，并取疇昔之所以語君者以爲序。君夙工古文辭，有文五十餘首，既寫定矣，并所爲寶姜堂札記者燬焉，別有賈子新書校證，卒卒未成書。論衡補正，稿甫就而遽失所在，惜哉惜哉！京華人海，魁士碩望相環也，若所謂不徇一時之譽，卒精其業者誰歟，而往者不作矣。余與君交逾十稔，且先後出石遺老人之門，余女嘗從君問故，尊俎談讌，款密若平生，經史名理詩文幾無所不及，然終無一語涉人事榮落者。休致後就養畿北子舍，每過君，輒嬖娉迎送於數百十步之外，林篠疎碧，人影三兩，杖聲鏗然。今序君著，恍惚遇之，回首有餘悲焉。庚戌八月涇吳則虞。

自序

昌黎云：始事專於講習兮，非古訓方季申舉正作詰訓，詰古通用。爲無所用其心，復志賦又云：臣愈博士，職是訓詁，元和聖德詩序其自學，其教人，必以通訓詁爲始基，故其所作，未嘗效前人之言，而自與之並。李習之韓公行狀明乎此，乃可以讀韓文。宋人致力於韓者，以方季申、朱晦菴爲最，然所涉既廣，自不能無缺漏。清儒則何屺瞻、陳少章、顧俠君、方扶南、姚薑塢、王宋賢、沈文起、方雪齋、俞蔭甫皆有發明。茲編所記，以校補方朱二家爲多，其他諸家，亦兼及焉。非敢妄議先正，拾遺補闕，後來者之責也。復志賦：有肆志之揚揚，方云：諸本多作陽，此當用史記晏嬰傳志氣揚揚。案：陽與揚古通用。禮記玉藻鄭注：揚讀爲陽，是其證。詩君子陽陽，正義引史記正作揚揚。送惠師詩：鵬騫墮長翮。方云：騫从鳥，虛言切，飛舉也，从馬，起虔切，虧少也，音義皆異，今字多誤用。按說文：騫飛貌，騫舉字自應作騫。騫，馬腹繫也，非騫虧本字，其本字應作騫。懲儆義同騫、騫、騫，寧魏本皆从寒省聲，故得通假。楚辭大招：王虺騫只。王注：騫，舉頭貌。公陸渾山火詩：視挑著花可小騫，皆假騫爲騫之證，方斥爲誤用，未諦。答柳柳州食蝦蟇詩：蝦蟇雖水居，未特變形貌，強名爲蛙蛤，其實無所校。方从荆公本校未作水，云：言於水族之中，特異其形貌也。案未字是，言蝦蟇未嘗特變其形貌。初南食詩云：蛤卽是蝦蟇，同實浪異名，可互證。如方所說，形貌既異，自宜異名，與強名二字意義不相連屬矣。歉少箇枚、搗訶、切滿，方云：應作慊，作个、作

呵、作伢。按說文：歉，食不滿；箇，竹枚也；訶，大言而怒也；刳，滿也。嫌、个、呵、伢皆假字，而个爲介之隸變，呵爲訶之後出字，以假字俗字爲正，未諦。城南聯句：茵苔寫紅調，方校紅作江是也，而意未盡。紅爲江之借字，漢周憬功勳碑，綏民校尉熊君碑，曲江皆作曲紅，是其證，借紅爲江，與下句藍瑛字作對，彌覺工切。元和聖德詩：擒不藍縷。朱云：藍縷無理，濫數蓋用左傳數俘之語，蜀本得之。按：縷即公羊昭廿五年傳繫牛曰婁之婁，藍濫古字通，見大戴記文王官人篇盧氏辯注。擒不藍縷，卽不擒二毛不係婦女幼弱之意，誰氏子：寫吾此詩持送似，朱云：似或作以，非。案：詩江有汜：不我以。鄭箋：以猶與也。作以不誤，作似者乃借字。月蝕詩效玉川子作臨臨萬木夜僵立。朱云：森森，盧詩作森森方作臨臨，殊無義。案：臨臨與林林同，臨爲林之借字。左氏定八年傳林楚御桓子，公羊作臨南，鄭康成弟子臨孝存，亦作林孝存，是其證。史記律書：林鐘者言萬物就死，氣林林然，爲公所本。弊蛙拘送主府官，朱云弊蛙猶卓茂言敝人也。不然則當改從斃，蓋此時蛙雖未斃，而其罪已當死矣。案：弊，斷獄也，見周禮大司寇鄭司農注，弊蛙，斷蛙之罪，朱二說皆未諦。城南聯句：駸牛躡且鳴，朱云：駸當從蜀本作駸，而躡當作觸，乃於牛有意。案駸字之義，方引詩儻儻俟俟，韓詩作駸駸駸駸，注：行曰駸，及西京賦羣獸駸駸作證，自無可疑。鄭氏漢書敘傳注：躡，迹也，三輔謂牛蹄處爲躡，是躡正於牛有意。荀子禮論：今夫大鳥獸失其羣匹，則必鳴號焉，躡躡焉，禮記三年問作躡躡通，牛爲大牲，是作躡亦於牛有意。祭穆員外文：往復其昔，朱云：其疑當作如。按：昔當讀如周禮考工記：老牛之角紆而昔，鄭司農讀爲交錯之錯，或從鄭康成說：讀爲履錯然之錯。交錯字其本字爲遘，履錯然之錯，其本字爲蹻。往復其昔，卽往復其遘，

或往復其踏也。扶風郡夫人墓志銘：畏我侍側。朱云：疑畏當作慰。按畏、慰古通用，見莊子盜跖篇釋文。司徒兼侍中中書令贈太尉許國公神道碑銘：與人有畛域。朱云：畛或作軫，非。案：軫、畛古通用，阮嗣宗詠懷詩：連軫距阡陌，軫卽畛也。宋人重義理而輕訓詁，故於文字通假之例，或有未諳。曹成王碑：大輅長平，祝廷賓釋輅爲熟皮。案：輅爲軾之借，說文，軾，車輶也，玉篇廣韻皆作車輶。考工記：行澤者反輅，行山者仄輅，輅以行地，故引申爲踐蹋之義。漢書項籍傳：亂相輅蹈，李陵傳：深輅戎馬之地，顏注皆云：輅，踐也是也。吳北江以爲蹂之借字亦通。輅廣濟，祝氏釋輅兩刃，木柄，可以刈草。案：何義門引三國志袁紹傳注：放兵鈔輅作証爲公所本。輅一作撥，後漢書作突，義皆同。其本字應作發，班固賓戲：夷險發荒，晉灼曰：發開也是也。笑漢陽，諸家皆以舉釋之，自通。高雨農謂笑同柵，見莊子達生篇釋文，據江爲屯守計，亦備一解。案：柵，營也，公襄陽郡王路公碑：營軍響山，可以互證。大膊蘄水界中，樊澤之釋膊爲磔。案：膊、搏古字通，周禮掌戮：掌斬殺賊而搏之，鄭康成注：搏當爲膊，諸城上之膊，鄭以搏爲膊，此文則以膊爲搏。標光之北山，孫汝聽釋標爲木杪。案：標爲剽之借字，史紀老莊申韓列傳正義：剽猶攻擊也，方雪齋以爲標之借字，亦通。盡輸其南州，輸諸家無注。案：輸墮也，公羊隱六年傳：輸平猶墮成也，盡輸其南州，盡墮其南州也。祝氏、樊氏、孫氏以本義作釋不明假借之義，方氏、朱氏未加是正。清儒所釋，亦有可商者，見卷中，不縷縷。顧俠君、方扶南致力於詩，王宋賢、方雪齋兼校詩文，句分字析用力最勤，而王氏往往泥於本字作解，未爲達詁。念童時先文學梅芳先生督熟讀韓文，先師同縣廖淦亭、象山陳伯弢、蕪春黃季剛諸先生諄諄囑治訓詁之學，驚弱多病，老而無成，未

凡例

一、是編校勘，以魏本涵芬樓景印錢塘丁氏八千卷樓藏宋魏元忠刊本爲主。詮釋則兼采廖本、蟬隱廬景印聊城楊氏海源閣藏宋廖瑩中世綵堂刊本祝本、文祿堂景印蕭山朱氏藏本王本元天曆刊宋王伯大校釋本，乃宋以後諸家刊本，以宋注家爲主，兼及以後諸家，而宋諸家中以方季申、朱晦菴二家爲主。

一、書中俗字，不一一列校，校其尤不合六書者。

一、前人已校者不重出。

一、前人注釋有未諦、未盡、未詳者，就管見所及，爲之證補，不知則闕。

一、前人注釋有不同者，就管見所及，爲之分別當否，予以折衷。

一、此編以訓詁爲主，凡評論文字優劣及說理正乖，諸家見解不同者，限於體例，暫不列入。

總目

吳則虞序·····	(1)
自序·····	(1)
凡例·····	(1)
目錄·····	(1)
韓集校詮·····	(1)
韓集校詮外集·····	(1)
韓集校詮附編·····	(廿三)
遺文·····	(七六)
序傳碑記·····	(七五)
附錄	
鄆縣童君墓表·····	(一〇一)

目錄

韓集校詮卷一

感二鳥賦	一
復志賦	八
閔己賦	一三
別知賦 送楊儀之	一五
元和聖德詩	三〇
琴操十首	三八
南山詩	三三
謝自然詩	四三
秋懷詩十一首	四四
赴江陵途中贈三學士	四五
重雲一首李觀疾贈之	四八

韓集校詮卷二

北極一首 贈李觀	四九
此日足可惜一首 贈張籍	五〇
歸彭城	五三
醉贈張秘書	五四
送惠師	五五
送靈師	五九
縣齋有懷	六〇
題合江亭寄刺史鄒君	六三
陪杜侍御遊湘西寺獨宿有題獻楊常侍	六四
岳陽樓別竇司直	六六
附劉夢得和詩	七一

送文暢師北遊……………七三

答張徹……………七七

薦士……………八〇

喜侯喜至贈張籍張徹……………八四

驚驥……………八五

馬厭穀……………八六

嗟哉董生行……………八六

烽火……………八七

韓集校詮卷二

河之水二首寄子姪老成……………八九

山石……………八九

天星送楊凝郎中賀正……………九〇

汴泗交流贈張僕射……………九〇

龍移……………九一

桃源圖……………九三

貞女峽……………九三

贈侯喜……………九三

八月十五夜贈張功曹……………九五

謁衡嶽廟遂宿廟寺題門樓……………九五

李花贈張十一署……………九六

感春四首……………九六

寒食日出遊夜歸張十一院長見示病中憶

花九篇因此投贈……………一〇三

和張十一憶昨行……………一〇四

韓集校詮卷四

劉生詩……………一〇七

鄭羣贈簞……………一〇

豐陵行……………一一

遊青龍寺贈崔羣補缺……………一二

贈崔立之評事……………一三

送區弘南歸	一二四
三星行	一二〇
剥啄行	一二一
孟東野失子	一二三
和皇甫湜陸渾山火用其韻	一二三
縣齋讀書	一二八
新竹	一二八
齒落	一二九
苦寒	一三〇
和虞部盧四汀酬翰林錢七徵赤籐杖歌	一三四
崔十六少府攝伊陽以詩及書見投因酬三十韻	一三五
送侯參謀赴河中幕	一三九
東都遇春	一四二
感春五首	一四四
酬裴十六功曹巡府西驛塗中見寄	一四五

燕河南府秀才	一四七
送李翺	一五一
送石處士赴河陽幕	一五二
送李正字歸湖南	一五三
韓集校詮卷五	
辛卯年雪	一五五
醉留東野	一五六
李花	一五七
招楊之罘	一六一
寄盧仝	一六二
酬司門盧四兄雲夫院長望秋作	一六三
誰氏子	一六五
河南令舍池臺	一六六
送無本師歸范陽	一六八
石鼓歌	一七二

贈劉師服·····	一七八
題炭谷湫祠堂·····	一八一
聽穎師彈琴·····	一八三
送陸暢歸江南·····	一八四
送進士劉師服東歸·····	一八六
嘲魯連子·····	一八七
贈張籍·····	一八八
調張籍·····	一九一
盧郎中雲夫寄示送盤谷子詩二章歌以和之·····	一九三
寄皇甫湜·····	一九四
病中贈張十八·····	一九六
雜詩·····	二〇〇
寄崔二十六立之·····	二〇二
月蝕詩(盧仝)·····	二〇八
月蝕詩效玉川子作·····	二二二

韓集校詮卷六

孟先生詩·····	二二三
射訓狐·····	二二五
將歸贈孟東野房蜀客·····	二二六
答孟郊·····	二二六
送劉師服·····	二二七
符讀書城南·····	二二九
示爽·····	二三一
人日城南登高·····	二三四
病鴟·····	二三六
華山女·····	二三七
讀皇甫公安園池詩書其後·····	二三八
路旁堠·····	二三八
食曲河驛·····	二三九
瀧吏·····	二四〇